

Brusel 28. srpna 2019
(OR. en)

11778/19

**Interinstitucionální spis:
2019/0170(NLE)**

**COEST 178
WTO 225**

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	28. srpna 2019
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2019) 369 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat ve Výboru pro partnerství zřízeném Dohodou o komplexním a posíleném partnerství mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Arménskou republikou na straně druhé, pokud jde o seznam osob, které mají zastávat funkce rozhodce v řízeních o řešení sporů

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2019) 369 final.

Příloha: COM(2019) 369 final

V Bruselu dne 28.8.2019
COM(2019) 369 final

2019/0170 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat ve Výboru pro partnerství zřízeném Dohodou o komplexním a posíleném partnerství mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Arménskou republikou na straně druhé, pokud jde o seznam osob, které mají zastávat funkce rozhodce v řízeních o řešení sporů

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být jménem Unie zaujat ve Výboru pro partnerství zřízeném Dohodou o komplexním a posíleném partnerství mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Arménskou republikou na straně druhé (dále jen „dohoda“) v souvislosti s plánovaným přijetím rozhodnutí, kterým se stanoví seznam osob, které mají zastávat funkce rozhodce v řízeních o řešení sporů.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Dohoda

Cílem dohody je rozšířit stávající širokou dvoustrannou spolupráci v hospodářské, obchodní a politické oblasti a v odvětvových politikách, a tím zajistit dlouhodobý základ pro další rozvoj vztahů mezi EU a Arménií. Dohoda představuje základ pro účinnější dvoustrannou spolupráci s Arménií, protože přináší posílení politického dialogu a zlepšení spolupráce v široké škále oblastí.

Rozhodnutím Rady (EU) 2018/104 ze dne 20. listopadu 2017 byl schválen podpis a prozatímní provádění dohody podle článku 385 dohody. Dohoda se prozatímně provádí od 1. června 2018.

2.2. Výbor pro partnerství

Výbor pro partnerství, scházející se ve zvláštním složení za účelem řešení veškerých otázek týkajících se hlavy VI (Obchod a obchodní záležitosti) dohody, je upraven v čl. 363 odst. 7 dohody. Podle čl. 363 odst. 1 a 6 dohody je Výbor pro partnerství nápomocen Radě partnerství při výkonu jejích povinností a funkcí. Má pravomoc přijímat rozhodnutí v oblastech, ve kterých na něj Rada partnerství přenesla pravomoci, a v případech stanovených v dohodě. Tato rozhodnutí jsou pro strany dohody závazná a strany přijmou vhodná opatření k jejich provedení.

2.3. Zamýšlený akt Výboru pro partnerství

Rozhodčí řízení uvedené v kapitole 13 hlavy VI dohody stanoví, že pokud se stranám nepodaří vyřešit spor konzultacemi, může strana, která žádala o konzultace, požádat o ustavení rozhodčího tribunálu. Cílem zamýšleného aktu je vymezit postoj Unie pokud jde o přijetí seznamu osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci rozhodce v řízeních o řešení sporů, Výborem pro partnerství.

V čl. 339 odst. 1 dohody se požaduje, aby Výbor pro partnerství na základě návrhů stran sestavil seznam nejméně patnácti osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci rozhodce. Tento seznam sestává ze tří dílčích seznamů: jeden dílčí seznam za každou stranu a jeden dílčí seznam osob, které nejsou státními příslušníky žádné strany a plní funkci předsedy rozhodčího tribunálu. Každý dílčí seznam obsahuje nejméně pět jmen.

V důsledku toho byl s Arménskou republikou projednán návrh seznamu, přičemž bylo stanoveno pět kandidátských rozhodců z Unie, pět kandidátských rozhodců z Arménské republiky a pět státních příslušníků třetích zemí, kteří mohou zastávat funkci předsedy rozhodčího tribunálu.

Kandidátské rozhodce a předsedové navržené Unií a Arménskou republikou mají odborné znalosti v oblasti práva, mezinárodního obchodu a dalších otázek dle ustanovení hlavy VI

dohody a očekává se od nich splnění požadavku na nezávislost, jak je uvedeno v čl. 339 odst. 2 dohody.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Cílem postoje, který má být zaujat jménem Unie, je sestavit seznam osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci rozhodce v řízeních o řešení sporů.

Toto rozhodnutí představuje právní nástroj pro stanovení postoje Unie, který má být jejím jménem zaujat ve Výboru pro partnerství.

Toto rozhodnutí provádí společnou obchodní politiku Unie vůči východní partnerské zemi, a to na základě ustanovení dohody. Sestavení seznamu rozhodců je právním požadavkem pro zřízení institucionálních struktur, které umožní Unii a Arménské republice účinně řešit dvoustranné spory ohledně uplatňování a výkladu hlavy dohody týkající se obchodu. Je v souladu s přístupem Unie pro řešení sporů sjednaným nebo prováděným v rámci dohod o volném obchodu s dalšími obchodními partnery.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

V čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) se uvádí, že stanovení postojů, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, má formu rozhodnutí.

Pojem „akty s právními účinky“ zahrnuje akty s právními účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterými se řídí dotýčný orgán. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie“¹.

4.1.2. Použití na stávající případ

Výbor pro partnerství je orgán zřízený dohodou. Rozhodnutí, které má Výbor pro partnerství přijmout, představuje akt s právními účinky. V souladu s čl. 363 odst. 6 dohody bude zamýšlený akt závazný podle mezinárodního práva. Zamýšlený akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec dohody. Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávním základem je čl. 207 odst. 3 a první pododstavec čl. 207 odst. 4 ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

4.2.2. Použití na stávající případ

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týká zajištění provádění společné obchodní politiky Unie.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 207 odst. 3 a první pododstavec čl. 207 odst. 4.

¹ Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být čl. 207 odst. 3 a první pododstavec čl. 207 odst. 4 ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

5. ZVEŘEJNĚNÍ ZAMÝŠLENÉHO AKTU

Rozhodnutí Výboru pro partnerství by mělo být po jeho přijetí zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat ve Výboru pro partnerství zřízeném Dohodou o komplexním a posíleném partnerství mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Arménskou republikou na straně druhé, pokud jde o seznam osob, které mají zastávat funkce rozhodce v řízeních o řešení sporů

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 3 a čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 339 odst. 1 Dohody o partnerství mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Arménskou republikou na straně druhé (dále jen „dohoda“) sestaví Výbor pro partnerství seznam nejméně patnácti osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci rozhodce.
- (2) V souladu s čl. 385 odst. 5 dohody se dohoda prozatímně provádí ode dne 1. června 2018.
- (3) V souladu s čl. 339 odst. 1 dohody navrhly Unie a Arménská republika své kandidáty, kteří jsou ochotni a schopni zastávat funkci rozhodce, a dohodly se na pěti státních příslušnících třetích zemí, kteří mohou zastávat funkci předsedy rozhodčího tribunálu.
- (4) Je vhodné, aby Výbor pro partnerství sestavil seznam rozhodců.
- (5) Rozhodnutí Výboru pro partnerství má být po jeho přijetí zveřejněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Unie zaujat ve Výboru pro partnerství dle dohody, pokud jde o přijetí seznamu osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci rozhodce v souladu s čl. 339 odst. 1 dohody, vychází z předlohy rozhodnutí Výboru pro partnerství připojené k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

Rozhodnutí Výboru pro partnerství se zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*.
V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně